

Dr. Kitiro Kumagai

MEDICO

外科・内科・婦人科

医学士 熊谷吉郎

診察日=月・火・木・金曜日=午後三時より
六時半まで、急病の場合は……

……電話七〇・五七一二(自宅)

聖市コンセレイロ・フルタード街九三番
二階=八・九号室(羽瀬商会筋向い)

文房具・書籍・雑誌・カメラ

レコード・御贈答用品

大和証券株式会社ブラジル代理店

宮本書店

聖市コンセレイロ・フルタード街五一番

パロン・デ・ツプラツト街一七番

カルデアル・アルコヴェルデ街二三七三番

惜春鳥

【物語】

少年團結す
白虎隊 國

歩艱壘塞を成る 大軍突
如風雨來る 殺氣慘澹白
日晦し
一人の青年の詩吟にあわ
せて、四人の青年が木刀
を持つて劍舞を舞つてい
る。處は会津の飯盛山、
白虎隊の墓前である。
詩を吟じているのは会津
塗りの下職をやつている
ピツコの馬杉彰(山本豊
三)。舞つているのは大
滝旅館の息子峰村卓也(小
坂一也)、工場に働く
手代木浩三(石濱朗)、
「サロメ」の息子牧田
康生(津川雅彦)、それ
にアルバイトして東京の
大学に通つている岩垣直
治(川津祐介)の四人。
彼等は岩垣の帰郷を機会
に久しぶりに旧懐を温め
たのだつた。いま彼等の
胸に去來しているのは現
在の夫々の境遇の変化と
重なつて幼き日此處で奉
納劍舞を舞つた日の記憶

であつた。時は流れ境遇
は變つても、お互いの友
情は變らない—そんな感
傷が漂つていた。しかし
岩垣は故郷に錦を飾つた
のではなく逃げ帰つたの
だ。出資者鬼塚(永田端
)の女中と變な事になつ
て追い出され、苦しいア
ルバイトに參つて希望を
失つていた。
手代木はその岩垣を冷た
く責め、馬杉は生一本に
彼をかばつた。時折そん
な感情のさざ波があつて
も、岩垣は旅館を営む卓
也の家に暫くのどかな日
々を送つた。
康生の家にも東京から叔
父の英太郎(佐田啓二)
が轉り込んできていた。
彼はここの藝者みどり(有
馬稻子)と厮落ちし、
東京のアパートで暮して
いたが、みどりは藝者屋
のおかみに無理矢理連れ
戻され、彼自身は胸を患
つて生活にも人生にも疲
れ果てていた。康生の母

米子(藤間紫)は桃沢悠
吉(伴淳三郎)の妾で、
英太郎にいい顔をしなかつ
たが、康生はこの叔父
が何となく好きで岩垣等
と一緒に卓也の旅館で飲
んだ際、みどりに會つた
事を話した。英太郎の瞳
は一瞬輝いた。そしてみ
どりは白虎隊の踊りが上
手だつたと思ひ出してい
る風だつた。康生はこの
叔父とみどりをもう一度
逢わしたいと願う。
桃沢悠吉は妻たね(岸輝
子)の姪蓉子(十朱幸代
)を養女にしていたが、
蓉子にまた養子を貰つて
一緒にする話もちあつた。
それは岩垣が不義理
した鬼塚のきもいりで、
相手の男というのは手代
木浩三だつた。手代木の
働く工場は目下ストライ
キ中だが、貧乏とはいへ
士族の家柄と高校の成績
の良さが買われたわけだ
つた。ところが蓉子は康
生を慕つていた。康生は
本妻と妾の子といつた関
係から締めていた。康生
と友達の手代木は蓉子と
見合する前に彼に断りに

LOJA NISHITANI

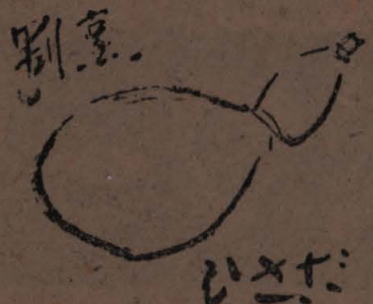
皆様の百貨店

ロージャ・西谷

R. Itapura de Miranda, 22 - Tel. 37-8983 - Paulo



お隣りには……
是非お立寄り下さい。



聖市コンデ・デ・
サルゼーダス街四七
電話三七・三三八七

DIAMANBAR

(HASE & FILHOS LTDA.)

コンデ名物、おいしいパステイス
つめたい飲物、お菓子、食料品いろいろ

聖市コンセレイロ・フルタード街八五
(羽瀬商店前角)

料亭

日本



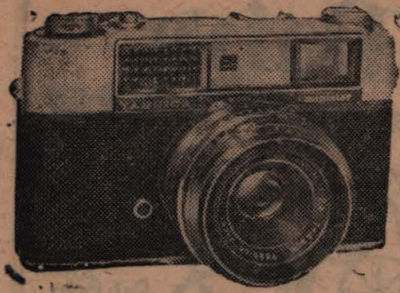
女給さん数名募集・優遇致します
聖市エスツダンテス街五一七番

来るが「そうしたらいい
じやないか」と答えるだ
けであつた。卓也の家に
厄介になつていた岩垣は
ある日、恐縮しながら卓
也に一万円貸してくれと
頼み、また馬杉にもキヤ
メラを桃沢質店に値良く
預けてくれと頼んだ。人
の善い卓也はうるさい母
(清川虹子)へ無心も出
来ず、掛軸を持ち出して
金に代えようとし、馬杉
もカメラを買つたからと
両親に了解を求める始末
だつた。しかし卓也の部
屋にくすぶつていた岩垣
に「あんた大学に行つて
るなんて嘘でしょう」と
云つたのは藝者のみどり
だつた。側に誰もいなか
つたが岩垣はドギマギし
てしまつた。「大丈夫、
誰にも云いやしないから
そんなけちな女じやない
もの、それに、どんな人
間にもそれぞれ悲しい事
があるからね」みどりの
この言葉は、そつくり自
分に云い聞かせたとも云
える。彼女は勿論英太郎
の事を忘れてはいなかつ
たが、近いうち鬼塚の世

話になる身の上だつた。
手代木と蓉子は見合をし
た。鬼塚やたねも同席し
たが暫く二人きりになる
と、蓉子は「康生さんが
好きです」と手代木に云
つて一人で帰つてしまつ
た。手代木はそれでも康
生に遠慮する気はなかつ
た。丁度そこへ東京から
鬼塚へ電話があり、岩垣
が詐欺の共犯で追われて
いる事が判り、鬼塚は岩
垣の元の保護者だつたが
「君や卓也君には、又別
な友情つてものがあつた
ら」とその處置を手代木
に任せた。岩垣は何とな
く手が廻つたのを察した
のか、部屋から愛人と電
話で連絡をとり、身仕度
して高飛びしようとして
いた。そこへやつて来た
手代木と卓也は「もう帰
るのか」とそしらぬ風で
云い見逃がすつもりでい
た。所が岩垣が卓也の時
計を盗んで行こうとした
のを知ると手代木は、怒
りがこみ上げて来て、一
且逃がしてやつたものの
警察へ電話した。卓也が
止めたがおそかつた。卓

也から連絡を受けた康生
は馬杉を誘つて岩垣が向
つた駅へ急いだ。警官に
捕る前に自首させるつも
りだつた。裏切りたくは
なかつたのだ。しかし間
に合わなかつた。康生が
「岩垣！」と怒鳴つて改
札口に走ろうとする時、
岩垣は女と二人刑事に引
張られてくるところだつ
た
それから三日経つて手代
木は蓉子の養子になるこ
とに決つた。康生も卓也
もそれを了承した。しか
し生一本な馬杉は岩垣を
密告した事もあつて、手
代木に決斗を挑んだ。馬
杉は戸ノ口原で待つてい
る筈だ。三人が連れ立つ
て出かけようとした時、
康生の計らいで再会をと
げる事が出来た英太郎と
みどりが心中したという
報せが来た。三人は悄然
と戸ノ口原へ向つた。
馬杉と手代木は組んぼほ
ぐれつ格闘し、康生もそ
れに加わろうとした。
「やめてくれよ、最後
の友情じやないか」
卓也はたまりかねて声を

ギガンポワード



OFICINA YAMADA

CONCERTO DE MÁQUINA FOTOGRÁFICA

寫真機修理 フラッシュ、録音機
8ミリ・カメラ

新品・古品の賣買も良心的責任を以て取扱っております

Rua Anita Garibaldi, 45 - 2.º and. - S/202 - S. Paulo
Esquina da R. Tabatinguera e Pça. João Mendes

Programa de Hoje

de 4 a 10 de Junho de 1966

Completo Nacional

§ TRAILER

§ DRAMA De mãos vazias

休憩時間中、演奏されるレコード
はコロムビア、キングレコード
であります。

◆ 予告 鑑
渚を断ける女 恋人よ
嵐を呼ぶ十八人
その口紅が憎い
涙にさよならを
裸 一貫

六月四日より六月十日まで
毎日十二時より上映しております

Dr. TETSUO KIMURA

Rua Dr. Rodrigo Silva, 26
1.º and. s/13 - Esquina c/ a
Praça João Mendes - São Paulo

木村 齒科醫院

シネ・ジョイアのすぐ側です。

木村 哲 男

診察時間 月・水・金 九時〜十八時

冬！ 寒

冬が訪れて参りました。この寒い夜をしのぐために先ず当店のフランネルと毛布の用意を致しましょう。

より暖く、より廉價で皆様のお手許に届けるカーサス・ペナンブカーナス

友へのプレゼントは傳統と信用ある当製品を……

布地専門の当店には他の追隨を許さない製品が豊富にストックされております。

CASAS
PERNAMBUCANAS
ONDE TODOS COMPRAM

foto Yoshinaga

みなさまの
由永写真館



Rua da GLORIA
グロリア街 224

てんわ 36.6036

記念撮影・現像引伸

遠近にかかわらず出張撮影もいたします

— A SEGUIR —

Noiva Desvairada

羞恥心を忘れて私は見た！ 男の腕が豊満な肌には埋れるばかりに喰い込んでいた！ 「白日夢」の路加奈子の入社第一回作品。



渚を駈ける女

監督 酒井 欣也

吉田 輝雄

佐野 周二

川津 祐介

路 加奈子

高峰三枝子

山内 明

Acompanha Complemento Nacional

スマートな
紳士服婦人服は……

Alfaiataria
SONODA

◎見習募集(二十歳前後の
身体強健な方)

AGENCIA



TOKITAKA

— 車は現場にあります —

時高自動車商会

R. Timbiras, 56 (Trav. Av. São João)
Tel. 35-0211 - SÃO PAULO

各種自動車・トラクトール・新
中古品賣買、交換、委託販賣



お買物は

カーザ

聖市

カルボンチエフ街四五

アルマス街二六九九

May Daiya
DAS 17 às 2 Hrs. DRINK'S BAR



Av. Brig. Luiz
Antonio 1564
Sub. Solo
Loja 25-26

スキー場を建設する案に、みんなは生活の不安から反対した。祭り太鼓が鳴渡る日、エリカの悲しみをよそに、後太郎は春江と結婚した。式に集まった客に祝いの酒の酌をするエリカの手はふるえていた。そしてその夜、エリカは何者かに暴行された。その頃から、正体不明の三郎と名乗る男(梅野泰靖)が村に入りこんでいた。

傷心のエリカは町を去った。牧場の改築は始まった。源九郎、吾平、作造(単信吾)はあくまで反対した。ある日の夜、何者かの手によつて作造の小屋が焼かれた。作造と、その女房と赤ん坊は死んだ。またその翌日には、吾平がトラツクにはねられて大怪我をした。牧場改築に反対した二人までが犠牲になったのだ。昔くれの本領を発

揮した源九郎、後太郎をぶちのめした。ところがそこに立ちはだかったのは、正体不明の男三郎だ。 「みんな俺が仕組んだワナさ、金のためなら何でもやるぜ」不敵な三郎はせせら笑った。源九郎は逆上した。大廣野を背に二人狼は相対した。牧場を追われた源九郎は、新しい希望を胸に町に出た。源九郎がふと入

羽田空港を舞台に、にせドル事件のカギをにぎる魔女と、それを追う三流新聞社長との相剋を描くスリルもの

「その口紅が憎い」

における桑野みゆきと内田良平。

(近日当館封切)



聖市プラツサ・ダ・
リベルダーデ九〇番



さくらの食堂

古い経験・新しい味覚

グロリア洋服店
宮川・有光 共営
ガルボン・ブエノ街一三二番
電話三七・一四二〇



紳士、淑女用洋服一切
カミザリア洋品一切
紳士用既製服一切
最高の技術！
最低の値段！
便利な月賦！！

— B R E V E —

Adeus as Lágrimas

センチになつたら飛ばそうぜ！唄つて怒つてだんぜん強い橋の魅力いつばい

橋幸夫
倍賞千恵子
佐々木 功
香山美子
高野真二



涙にさよならを

監督 前田陽一

Acompanha Complemento Nacional

FARMACIA
DROGAWASAKI

Medicamentos e Perfumaria

— ABERTA DIA E NOITE —

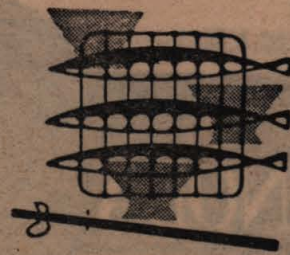
ドロガ・ワサキ

佐々木・瀬川 共営

晝・夜営業 皆様の御用命をお待ちしております。

Rua Senador Queiroz, 532 (Mercado)

結婚披露宴に
各種大小の宴会に
大サロンの利用下さい



鯉へけし

リベルダーデ広場の下

化学調味料

あさひあじ
旭味

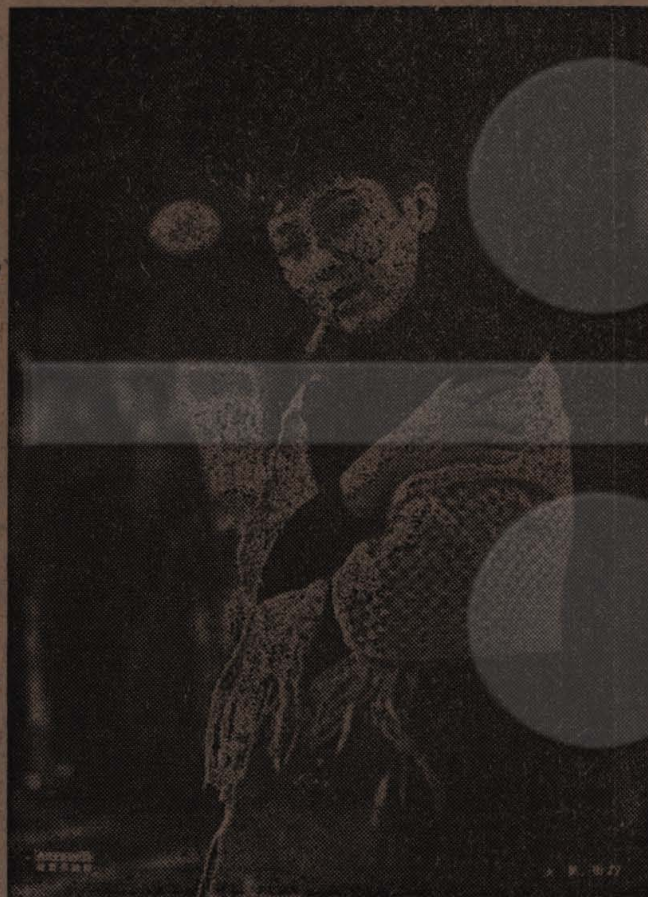
純度 99.9% 以上の最優秀品



- BREVE -

原作 | 宮本幹也、監督 | 堀内真直

大木実、高千穂ひづる、南原伸二



決斗街

三日間の休暇に舞戻った快男児が故郷の街に加える胸のすく
荒療治!

群衆を欺く白晝の殺人! 目撃者の一人は殺され
残る一人は、あくなき暴力にいとむ鮮烈の激斗!

季節々々の釜めし



Rua Galvão Bueno, 115 - Tel. 36-2898

安くて美味しい!
栄養もタップリ!
旭の名物食堂
レストランテ
旭



料亭

皆様の



美人のサービスで
お気軽るに遊べる...

聖市・ダスコンデ・デ・ノバ・グラーダ・街 7 番.
パライソ 区 SAMDU 病院 クラ.

21475/54

Dr. Tomoichi Shimohirao
耳鼻咽喉科、内科、外科

医学士 下平尾友一

診療所 電話三五・四八〇六番
聖市プラツサ・ダ・リベルダーデ141番5号
午後一時ヨリ 四時半マデ
自宅 電話八・二九九七番

新しく店をひろげて

おまちしております

お買物なら

皆様に備けて頂く店

Loja Cha-flora

R. GALVÃO BUENO
No. 48

TEL. 36-6810

かけた。やがて康生は馬
杉の腕をとつて歩き出し
手代木と卓也もそれに並
んだ。その四人の後姿が
残雪の道を次第に消えて

ゆく……。

監脚 木下 恵介
監督 木下 恵介

惜春鳥 (せきしゆんちよう)

は、中國の海録碎事に所載されているもので木下監督はこの題名を選定するにあつて、過ぎ行く春の名残り惜しく、その想出に寄せて惜春鳥と題す、淡く美しき哀樂の日日、若き魂の限り生きるこそ、青春の生命なれば、と冒頭し、象徴的な題名としてこれを決定したものである。

次に海録碎事を抜萃すると、

惜春鳥大不燕 燕 惜春鳥ノ大キサハ燕ヲ
コエズ。

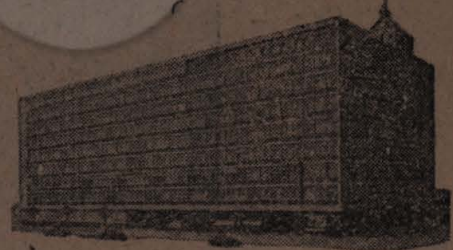
其声曰莫摘花果 其ノ声ニ曰ク花果ヲ摘
ム莫レト。

人謂之護山雞 人之ラ護山ノ雞トイフ。

とある。——海録碎事——

この海録碎事は、宋代、(十二世紀頃)の中國の作家、葉廷珪(シヨウテイケイ)が著した隨筆で、日本で言えば舌書のようなものであるという。又惜春鳥は、その書中に在る鳥の名で、その大きさは燕をコえず、鳴き声はモウチャイホアクオー(即ち莫摘花果)と聞え、人は之を護山雞というと記されている。尙、この鳥はホトトギスの一種で中國に実在するという説もある。

大和證券



財産づくりは
投資信託で!!

生活をもつと豊かに!
愛兒をもつと幸せに!
老後の安定に!

大和證券

株式
會社

取次店



宮本書店

証券部

聖市コンセレイロ・フルタード街四五番
電話三七・七九四八 郵函七三〇〇

どなたもが、こうお考えの筈です。豊かな生活、安定した収入、かわいなお子様の安心な将来。誰しもが望む「明日への夢」をみたくしてくれるもの。それはやはり計画的な貯蓄……。とりわけ日本経済の繁榮に直接結びついた証券貯蓄。貯めながら殖やせる魅力です。なかでも専門家まかせて、有利な配当と値上りを樂しめる大和のヒノマル投資信託こそ、うつつつけです。早速ご研究下さい。資料送呈!